## CHAMBRE DES COMMUNES

Le vendredi 18 février 1972

La séance est ouverte à 11 heures.

## LA CHAMBRE DES COMMUNES

PRÉSENCE AUX TRIBUNES DE L'ORATEUR ET DU SÉNAT DE PARLEMENTAIRES AMÉRICAINS

[Traduction]

M. l'Orateur: C'est avec grand plaisir que je signale aux députés la présence dans les tribunes de l'Orateur et du Sénat d'un groupe de parlementaires éminents et chevronnés du Congrès des États-Unis, délégués et par le Sénat et par la Chambre des représentants des États-Unis.

La délégation, dirigée par le sénateur Frank Church et le représentant Neil Gallagher, se trouve en ce moment à Ottawa où elle assiste à la quatorzième réunion du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis. Les députés ont la conviction, je le sais, que cette association a contribué utilement, à vrai dire d'une façon positive et importante, au maintien de relations cordiales entre nos deux peuples, nos gouvernements et nos pays, relations qui sont fondées sur la bienveillance, la compréhension réciproque et l'amitié.

Au nom de tous les députés, je souhaite la bienvenue la plus cordiale à nos distingués visiteurs et amis et j'exprime l'espoir que leur séjour au Canada sera intéressant, agréable et fructueux.

Des voix: Bravo!

## **AFFAIRES COURANTES**

## LE MINISTÈRE

LES REMANIEMENTS—HOMMAGES ET BONS SOUHAITS DE GUÉRISON AU DÉPUTÉ DE NIAGARA FALLS

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, je voudrais, selon la coutume, informer la Chambre de certains remaniements ministériels apportés depuis notre départ en congé le 12 janvier 1972.

C'est avec de vifs regrets personnels que j'ai reçu le 31 décembre 1971 la démission de l'honorable J. J. Greene en sa qualité de ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Je sais que j'exprime le sentiment de tous les députés quand je dis que nous avons suivi avec inquiétude la récente maladie de notre collègue et que nous nous réjouissons maintenant du rétablissement qui lui permettra de continuer à servir sa circonscription au Parlement.

Des voix: Bravo!

• (1110)

Le très hon. M. Trudeau: Bien que son absence se soit déjà fait sentir au cabinet, il est heureux que la Chambre des communes, et je dirais même, tout le Canada bénéficieront encore de l'éloquence, du bon sens et de l'humour inégalés du député de Niagara Falls.

[Français]

Pendant les vacances parlementaires, certaines modifications ont été apportées à la composition du cabinet. L'honorable P. M. Mahoney a été nommé ministre d'État et affecté auprès du ministre des Finances.

Dix ministres se sont vu confier une nouvelle attribution à compter du 28 janvier 1972: l'honorable Arthur Laing, ministre des Affaires des anciens combattants; . . .

[Traduction]

Puis-je passer outre, monsieur l'Orateur?

M. Lewis: Vous le pouvez. Cela importe peu, de toute façon.

Le très hon. M. Trudeau: Dans ce cas, monsieur l'Orateur, je vais donner tout le détail.

[Français]

L'honorable E. J. Benson, ministre de la Défense nationale; l'honorable John N. Turner, ministre des Finances; l'honorable Bryce Mackasey, ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration; l'honorable Donald S. Macdonald, ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources; l'honorable Jean-Eudes Dubé, ministre des Travaux publics; l'honorable Ron Basford, ministre d'État chargé des Affaires urbaines; l'honorable Robert K. Andras, ministre de la Consommation et des Corporations; l'honorable Otto E. Lang, ministre de la Justice et procureur général du Canada, qui conserve ausi la responsabilité de la Commission canadienne du blé; l'honorable Martin P. O'Connell, ministre du Travail, qui conserve la responsabilité d'Information Canada.

J'aimerais déposer la correspondance échangée entre l'honorable J. J. Greene et moi-même. Comme il y a également eu quelques changements dans les attributions des secrétaires parlementaires, j'aimerais déposer le décret concernant la nomination de ces derniers.

[Traduction]

L'hon. M. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, je voudrais dire quelques mots au sujet du député de Niagara Falls (M. Greene), auquel le premier ministre (M. Trudeau) vient de faire allusion. Plus tard aujourd'hui j'aurai aussi quelque chose à ajouter aux autres nouvelles que nous annonce le premier ministre. Mes collègues et moi tenons à exprimer au député de Niagara Falls nos regrets les plus sincères de le voir obligé de quitter le cabinet pour cause de maladie. Je le dis avec d'autant plus de sincérité que je sais que les intérêts qu'il a défendus au cours de sa carrière sont ceux-là même qui me tiennent le plus à cœur. Il s'est montré un rude batailleur, comme il en conviendra certainement lui-même. Ses coups ont parfois été dévastateurs, et parfois aussi, ils ont fait long feu, mais toujours on l'a vu prêt à encaisser à son tour. Mes meilleurs vœux l'accompagnent.

Des voix: Bravo!